

Un partenariat fort pour un développement commun



Janvier/février 2016

Bulletin d'information

Chers lectrices et lecteurs*,

Alger, surnommée *El Bahdja (la joyeuse)* ou *El Mahroussa (la bien gardée)* est une ville au charme incontestable dans le bassin méditerranéen, qui ne demande qu'à être encore plus mis en valeur. Depuis que je suis installé en Algérie, j'adore m'y promener à pied en descendant des hauteurs d'Alger vers la mer et sa baie unique qui l'ouvre vers la Méditerranée et vers l'Europe.

Une ville historique comme Alger doit se développer en respectant ce que les anciens appelaient son "genius loci" ou l'esprit des lieux. Alger doit s'affirmer par son héritage historique et valoriser son statut de ville emblématique, en suivant sa morphologie, ses "penchants et rides" naturels, son destin urbanistique marqué par les siècles d'empreintes riches et variées. Un tel développement, soucieux du passé, mais ambitieux et tourné vers l'avenir, réussira le mieux de mettre en valeur son charme, ses atouts innombrables, tout autant que ces "grains de beautés" marquant sa spécificité.

Pour pouvoir rayonner et s'affirmer comme une ville à la fois profondément algérienne et cosmopolite, conviviale et ouverte à ces habitants et visiteurs, Alger doit se débarrasser de ces petites "plaies et boutons de fièvre urbanistiques" qui l'affectent par endroits, comme toutes les grandes villes du monde.

Je tiens ainsi à saluer de tout mon cœur les efforts entrepris par les autorités locales sous l'impulsion de S.E. M. le Président de la République, visant à faire de la ville d'Alger la



première Capitale Africaine sans bidonville ainsi que tous ceux qui s'efforcent à réhabiliter cette ville chère aux millions d'Algériens et visiteurs qui lui gardent pour toujours une place dans leurs cœurs. C'est, il me semble, également l'ambition du plan d'aménagement de la baie d'Alger, proposant une vision pour les décennies à venir.

L'UE reste très attachée à développer ses liens millénaires, culturels, économiques et humains entre Alger et les villes européennes. A travers son « programme d'appui à la protection et valorisation du patrimoine culturel algérien », l'UE en collaboration avec le Ministère de la Culture a lancé une formation au profit des restaurateurs du bâti, des architectes ou encore des intervenants sur les archives audiovisuelles. Une formation diversifiée proposée aux cadres du ministère de la Culture en charge du patrimoine, de la cinémathèque et des bibliothèques.

Marek SKOLIL
Ambassadeur/Chef de Délégation de l'UE
en Algérie

(*Contribution de l'Ambassadeur de l'UE à la revue du
Ministère de l'Habitat)



A la Une



«L'Algérie a développé des pôles d'expertise qui pourraient nous être très utiles»: Interview de M. Gilles de Kerchove, Coordinateur de l'UE pour la lutte contre le terrorisme avec le Journal El Watan

«L'Algérie a développé des pôles d'expertise qui pourraient nous être très utiles»
Interview de M. Gilles de Kerchove, Coordinateur de l'UE pour la lutte contre le terrorisme.

... L'Algérie a une responsabilité régionale. Plus elle s'implique dans la région, mieux c'est pour nous. Et puis il y a ce qu'on peut faire ensemble, par exemple pour former la police libyenne. En Europe aussi, sans doute pas avec la même ampleur que l'Algérie, certains pays ont été confrontés au terrorisme de l'IRA, de l'ETA, le GIA a été actif en France, et nous avons nous aussi développé des expertises dans le domaine de la justice, de la police, de la sécurité aérienne... L'idée, c'est de fixer un cadre, une feuille de route commune, qui serve de référence dans notre relation pour baliser des travaux d'ici à trois ou quatre ans....

Journée d'information ERASMUS + 2014-2020

Comme chaque année, une journée d'information sur le programme régional ERASMUS + se tiendra en Algérie le 31 janvier 2016. Cette année, la journée d'information se déroulera dans les locaux du Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique (MESRS) en Alger et permettra aux universités présentes et à tous les partenaires du secteur de mieux connaître le nouveau programme ERASMUS + 2014-2020

Mis en place depuis janvier 2014, Erasmus+ est le nouveau programme régional européen qui succède à Erasmus Mundus et à Tempus pour la période 2014-2020 et, regroupe sept programmes existants de l'Union européenne dans les domaines de l'éducation, de la formation et de la jeunesse. Erasmus+ vise à renforcer les compétences et l'employabilité, ainsi qu'à moderniser l'éducation, la formation et le travail des jeunes....



Clôture du programme EAU II - «La dynamique est lancée...il faut maintenant l'entretenir»

Le programme EAU II a pour objectif global « d'appuyer et de soutenir la stratégie algérienne d'assainissement en matière de protection des ressources en eau et de contribuer, d'autre part, à la réduction de la prévalence des maladies à transmission hydrique ». Il se distingue du précédent programme par la priorité accordée à l'activité assainissement.

L'approche participative, tout au long du programme, a été couronnée de succès et a révélé dans de nombreuses occasions la grande motivation des acteurs. En effet, avec l'encadrement du MREE et l'accompagnement des experts mis à leur disposition, les groupes de travail intersectoriels ont ainsi réalisé un travail considérable, notamment

l'élaboration de l'étude sur la rationalisation financière de l'activité assainissement, de Documents Techniques et Réglementaires (DTR), de normes pour la valorisation des boues issues de stations d'épuration, de maquettes pédagogiques pour et avec les formateurs du Centre de Formation aux Métiers de l'Assainissement....

Prémices d'un projet pilote en faveur la préservation du patrimoine cinématographique - restauration du film Tahia ya Didou

Dans le cadre du programme PATRIMOINE un projet pilote de préservation d'une œuvre singulière du cinéma algérien a pris naissance suite à la découverte du négatif -supposé disparu- du film « Tahia Ya Didou ».

Il est important de noter que la collection de films de la Cinémathèque Algérienne est très majoritairement et historiquement constituée d'éléments positifs, aucun négatif n'a jusqu'ici été identifié d'où le caractère unique de cette découverte. « Tahia Ya Didou » est un film long-métrage réalisé entre 1970-1971 par Mohamed Zinet dont l'intention était de rendre hommage à la ville d'Alger. Il s'agit en outre de la seule réalisation de son auteur en tant que cinéaste....



Actualités UE - Algérie

[28/02/16 - EAUII - Un programme qui projette le secteur de l'eau dans l'avenir](#)

Résultats du Programme d'appui au secteur de l'eau et de l'assainissement (EAU II) - Interview avec Mme Fadhela Hamdaoui, Directrice de la Planification et des Affaires Economiques Ministère des Ressources en Eau et de l'Environnement...

[25/02/16 - Med Media: Le Mécanisme spécial pour la liberté des médias dans le monde arabe discuté lors d'une réunion consultative à Beyrouth](#)

Une consultation sur les propositions visant à établir un mécanisme spécial pour la liberté des médias dans le monde arabe a eu lieu à Beyrouth la semaine dernière...

[24/02/16 - Appel à candidature pour le poste de « RESPONSABLE D'ANIMATION ET DE COMMUNICATION »](#)

Le centre de ressources pour les organisations de la société civile « CROSC », programme d'accompagnement et d'appui/conseils aux associations algériennes à travers l'offre d'une expertise permanente et itinérante à la disposition des associations algériennes souhaite recruter un (e) responsable d'animation et communication.

[24/02/16 - Mise en place d'un Système national d'information environnementale](#)

Un Système national d'information environnementale (SIE) a été mis en place par l'Observatoire national de l'environnement et du développement durable (ONEDD), dans le cadre d'un programme de coopération avec l'Union européenne...

[22/02/16 - L'Union européenne offre des bourses pour 30 jeunes actifs dans la société civile...appel à candidatures ouvert jusqu'au 10 mars 2016](#)

Le Projet "Facilité pour la Société Civile Sud" (FSC Sud) lance un appel à candidatures pour son nouveau programme: "Dialogue Fellows": favoriser les jeunes leaders dans le plaidoyer et le dialogue politique aux niveaux national, régional et international.

[20/02/16 - Formation d'un premier noyau d'archéologues spécialisés dans l'inventaire](#)

Une première équipe d'archéologues, spécialisée dans l'inventaire du patrimoine culturel, est actuellement en formation à Alger dans le cadre du programme d'appui de l'Union Européenne (UE) à la protection et à la valorisation du patrimoine culturel...

[19/02/16 - Annaba : Visite de travail d'une délégation du Programme PAJE](#)

« Croyez-vous au Programme PAJE ? » a été la question centrale posée à la délégation du programme PAJE par le Wali d'Annaba, M Chorfa Youcef, lors de la visite effectuée dans la wilaya d'Annaba du 7 au 9 février 2016.

[17/02/16 - Le "Fonds de Partenariat pour les Ecosystèmes Critiques" lance un concours photos: vive la biodiversité!](#)

Le concours est ouvert à tous les bénéficiaires du fond, qui pourront soumettre leurs photos, en format électronique, au plus tard le 29 février 2016...

[15/02/16 - Opération d'inventorisation et de protection d'un fonds de photographies anciennes](#)

Une opération d'inventorisation d'un important fonds de photographies anciennes de villes algériennes a été récemment lancée par le programme d'appui de l'Union Européenne (UE) à la protection et à la valorisation du patrimoine culturel en Algérie, a indiqué jeudi le chef du projet.



[14/02/16 - EAU II pour développer durablement le secteur de l'assainissement](#)

M. Ahcène Ait Amara, Directeur de l'assainissement et de la protection de l'environnement, au Ministère des Ressources en Eau et de l'Environnement parle du programme de coopération UE – Algérie EAU II....

[11/02/16 - Europe-« voisinage sud » : données et réalités, selon Eurostat](#)

Eurostat, l'Office statistique de l'Union européenne, a publié le 19 janvier sur son site web un rapport statistique (base : 2014) axé sur la relation avec le continent africain dont cinq membres bordent la Méditerranée et sont couverts par la Politique de voisinage (Maroc, Algérie, Tunisie, Libye et Égypte).

[10/02/16 - La plante "Jatropha curcas" pour promouvoir l'énergie renouvelable](#)

Le Projet régional JatroMed vient de lancer son quatrième bulletin d'information concernant les activités du projet qui se sont déroulées durant la période allant de juillet 2014 à décembre 2015.

[09/02/16 - Méditerranée : cours en ligne sur la décentralisation et la gouvernance](#)

La Commission interrégionale « Méditerranée de Cités et Gouvernements Locaux Unis » (CGLU, basée à Barcelone) a annoncé sur son site l'ouverture d'un cours en ligne sur la décentralisation et la gouvernance locale, qui se tiendra du 8 février au 30 avril 2016.

07/02/16 - Transfert de Technologies dans le secteur de l'agroalimentaire en Algérie

Vous êtes une entreprise industrielle algérienne et votre activité relève du secteur de l'agroalimentaire? Voulez-vous mettre en place une politique intégrée vous permettant d'améliorer la situation économique et environnementale de votre établissement ? Souhaitez-vous réduire vos coûts de production par l'adoption des concepts de Production Durable ? Aimeriez-vous avoir accès aux incitations et prêts verts ? UNE OPPORTUNITE UNIQUE, UNE OCCASION INRATABLE VOUS EST OFFERTE.

31/01/16 - Développement de l'industrie écologique en Algérie

A l'occasion d'un séminaire organisé par le centre National des Technologies de Production Plus Propre (CNTPP), institution sous tutelle du Ministère des Ressources en Eau et de l'Environnement, le 25 janvier 2016, à l'Hôtel MAZAFRAN de Zéralda, il a été procédé au lancement du projet Med TEST II du programme Switch Med...



27/01/16 - Partage d'expériences pour la mise en place d'un système d'information pour l'inventaire du patrimoine culturel en Algérie

En vue de la mise en place d'un Système d'Information Géographique (SIG) de gestion de l'inventaire du patrimoine culturel en Algérie, une rencontre d'échange a été organisée par le programme de coopération "Patrimoine" en présence des acteurs et professionnels concernés par la protection du patrimoine culturel au niveau national...

25/01/16 - « LA JEUNESSE DE L'ALGERIE EST UNE MINE D'OR »: Séminaire national du Programme d'Appui Jeunesse Emploi (PAJE)

« L'Algérie est assise sur une mine d'or, car sa jeunesse est une vraie mine d'or » - ainsi s'est exprimé un des intervenants au séminaire national du Programme d'Appui Jeunesse Emploi (PAJE), qui s'est tenu le 19 janvier 2016 à l'Hôtel El Djazaïr d'Alger.

24/01/16 - 30 Entrepreneurs de la diaspora incubent leurs projets à Marseille

ACIM et Finances & Conseil Méditerranée boostent l'entrepreneuriat des diasporas au Maghreb. 30 porteurs de projet d'origine algérienne, marocaine ou tunisienne et résidant en Europe vont bénéficier d'un atelier d'information et de coaching pour créer leur entreprise au Maghreb.

22/01/16 - Appel à participation pour deux ateliers Med Culture sur le thème "Plaidoyer pour la culture"

Med Culture, Programme Régional financé par l'Union Européenne, lance un nouvel appel à participation pour deux ateliers Peer to Peer (P2P – entre pairs) sur le thème "Plaidoyer pour la culture"...

21/01/16 - Assainissement: EAU II organise une matinée de formation pour la presse algérienne

Une semaine avant son séminaire de clôture, le programme européen EAU II a dévoilé le bilan de ses activités et a offert des visites guidées du laboratoire central de l'Office National de l'Assainissement (ONA) et de la station d'épuration de Reghaïa.

20/01/16 - Echanges d'expertise en matière d'égalité des genres dans le secteur audiovisuel

Une réunion d'évaluation organisée les 13 et 14 janvier, a rassemblé à Amman les représentants de neuf radiodiffuseurs du sud de la Méditerranée, engagés dans des échanges d'expertise pour l'amélioration de la représentation des femmes à l'écran et dans les équipes de programmation.

13/01/16 - Sécurisation et mise en valeur du Tombeau Royal d'Imedghassen (Batna)

Des sondages archéologiques ont été réalisés, fin 2015, au niveau du Tombeau Royal d'Imedghassen dans le cadre du projet de Conception des travaux du projet pilote visant la sécurisation du tombeau et la mise en valeur de son site.



12/01/16 - 1er concours d'affiche à l'occasion de l'organisation du 17ième Festival européen

La Délégation de l'Union européenne en Algérie lance le 1er concours d'affiche à l'occasion de l'organisation du 17ième Festival européen en Algérie et ce jusqu'au 9 février 2016 à minuit...

09/01/16 - «C'est la plus grande convention entre l'UE et un pays de la rive sud»

Interview de M. Zouhir Ballalou, Directeur National du programme d'Appui à la Protection et Valorisation du Patrimoine Culturel Algérien au Quotidien National Liberté du 07 janvier 2016

07/01/16 - Pour le renforcement du partenariat UE-Algérie dans le domaine de l'Energie

Dans un article publié par la revue "The Parliament", le Commissaire européen à l'énergie et au climat, Miguel Arias Cañete, a réaffirmé son engagement à intensifier la coopération entre l'Union européenne (UE) et l'Algérie dans le domaine de l'énergie....

05/01/16 - SwitchMed: Appel à projets innovants de Consommation et Production Durables en Algérie

Vous avez une entreprise innovante sur les modèles de production ou consommation plus propres qui puisse servir d'exemple et être répliqué par d'autres entreprises ou associations au niveau national ou international?

Principales actualités de l'Union européenne

- 27/02/2016 - [Statement of the HR/VP Federica Mogherini on cessation of hostilities in Syria](#)
- 26/02/2016 - [Déclaration du Porte-parole sur les relations UE-Maroc](#)
- 23/02/2016 - [Communiqué de presse sur la rencontre entre la HR/VP Federica Mogherini et le représentant spécial des Nations unies pour la Libye, Martin Kobler](#)
- 20/02/2016 - [Communiqué de presse sur les entretiens téléphoniques entre la haute représentante/vice-présidente, Mme Federica Mogherini, et le secrétaire d'État américain, M. John Kerry](#)
- 16/02/2016 - [Déclaration de la haute représentante/vice-présidente Federica Mogherini à propos du décès de l'ancien secrétaire général des Nations unies, Boutros Boutros-Ghali](#)
- 15/02/2016 - [Déclaration conjointe de Mme Federica Mogherini, HR/VP, et de M. Christos Stylianides, commissaire européen chargé de l'aide humanitaire et de la gestion des crises, sur les attaques meurtrières perpétrées contre des hôpitaux et des écoles en Syrie](#)
- 15/02/2016 - [Council conclusions on European climate diplomacy after COP21](#)

[Toute l'actualité](#)

Actualités

Photothèque

Bibliothèque

Le PDF de ce bulletin est disponible dans le site: http://eeas.europa.eu/delegations/algeria/press_corner/newsletter/index_fr.htm

Délégation de l'Union européenne en Algérie

Domaine Benouadah, Rue de 11 décembre 1960 El Biar, Alger

Téléphone: (213-21) 92.36.40/ 92.36.41/ 92.99.75

Fax: (213-21) 92.36.81

Site web: http://eeas.europa.eu/delegations/algeria/index_fr.htm

Courriel: delegation-algeria@eeas.europa.eu

Facebook: <https://www.facebook.com/union.europeenne.en.algerie>



Si vous ne souhaitez pas recevoir ce bulletin,
merci de nous contacter.